

初学古诗注音导读

黄德炎

长江文艺出版社



初学古诗注音导读

黄德炎

长江文艺出版社

初学古诗注音导读

黄德炎

★

长江文艺出版社出版·发行（武汉市解放大道新育村63号）

新华书店湖北发行所经销

仙桃市新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 4印张 51 000字

1988年1月第1版 1988年1月第1次印刷

ISBN 7-5354-0111-2

I·103 定价：0.78元

印数：1—37 000

编 者 的 话

我们生活在一个诗的国度里，唐宋古诗更是历来为人们所传诵。对于古诗的学习，我们从孩童，乃至从跨入小学门槛就开始了。这本《初学古诗注音导读》是专为指导小学一至六年级学生读好语文课本中的古诗篇目而编写的，亦可为学龄前儿童在家长辅导下学读和吟诵。

针对小学生由低年级进入高年级这一循序渐进的特点，故从人民教育出版社出版的六年制小学语文读本中，全部抽出唐宋古诗三十九首，仍按照年级、册数、课数的先后顺序进行编排，这样就可以加强它的指导性，便于学生对照原课文查找。使其他初学者也可完成一个由低层次向较高层次的逐步进入。在编写过程中，力求语言上通俗流畅，浅显易懂，在古诗原文上注有拼音字母，适应小学生阅读特点。在体例

上，每篇都以原诗开头，以译诗结尾，按选目出处、作者介绍、题解、注释、理解正文意思、评析艺术特点和译诗助读的顺序进行详略恰当的编写，使小学生能读懂每首诗，能解答课后的每道练习题。使其他初学者读后也不乏对每首诗有个较为完整的印象。

能通过本书，使广大的古诗初学者，特别是其中占绝大多数的小学生们有所帮助，并在学习中国古典诗词中有所裨益，将是编者莫大的欣慰。

在《初学古诗注音导读》编写过程中，参考了六年制小学语文各册《教学参考书》、《唐诗三百首全译》、《宋诗今译》等书籍，亦得到了长江文艺出版社编辑同志的具体指导和帮助，在此谨表谢忱。

由于编者水平有限，书中的缺点和错误在所难免，恳望广大读者批评指正。

编 者

一九八七年六月一日

目 录

鹅	骆宾王 (1)
锄禾	李 绅 (4)
草	白居易 (7)
梅花	王安石 (11)
春晓	孟浩然 (14)
静夜思	李 白 (17)
登鹳鹊楼	王之涣 (20)
夜宿山寺	李 白 (23)
陶者	梅尧臣 (26)
蚕妇	张 俞 (29)
江上渔者	范仲淹 (32)
小池	杨万里 (35)
所见	袁 枚 (38)
小儿垂钓	胡令能 (40)
早发白帝城	李 白 (43)

绝句(两个黄鹂鸣翠柳)·····	杜 甫 (46)
望庐山瀑布·····	李 白 (50)
山行 ·····	杜 牧 (54)
咏柳 ·····	贺知章 (57)
宿新市徐公店 ·····	杨万里 (60)
寻隐者 不遇 ·····	贾 岛 (64)
题西林壁 ·····	苏 轼 (67)
宿建德江 ·····	孟浩然 (70)
鹿 柴 ·····	王 维 (73)
江 雪 ·····	柳宗元 (76)
逢雪宿芙蓉山主人·····	刘长卿 (79)
游园不值 ·····	叶绍翁 (82)
送孟浩然之广陵·····	李 白 (85)
泊船瓜洲 ·····	王安石 (88)
示 儿 ·····	陆 游 (91)
暮江吟 ·····	白居易 (94)
枫桥夜泊 ·····	张 继 (97)
九月九日忆山东兄弟 ·····	王 维 (100)
赠汪伦 ·····	李 白 (103)
早 春 ·····	韩 愈 (105)
三衢道中 ·····	曾 几 (108)

马.....	李 贺(111)
塞下曲	卢 纶(114)
前出塞	杜 甫(116)

鹅

é é é
鹅， 鹅， 鹅，

qū xiàng xiàng tiān gē
曲 项 向 天 歌。

bái máo fú lǜ shuǐ
白 毛 浮 绿 水，

hóng zhǎng bō qīng bō
红 掌 拨 清 波。

这首古诗选自六年制小学课本《语文》第一册第二十一课。作者是唐朝初期的著名诗人骆(luò)宾(bīn)王，今浙江省人，当时与王勃、杨炯、卢照邻并称初唐“四杰”。据说这首诗是骆宾王七岁时写的。诗题《鹅》又叫《咏鹅》，就是用诗来描述鹅。本诗描写了鹅在水面上浮游的情景，写出了鹅的特点，写得很有意思。

全诗一共四行两句。第一行三个“鹅”字，可以想象得出，一个七岁的孩子在对鹅做诗，他指着鹅说：鹅，鹅，鹅。第二行描写最吸引人的是鹅的长脖子。曲，弯曲。项，就是脖子。曲项，指鹅弯着脖子。歌，唱歌，指鹅叫。这行诗说：鹅正弯着脖子，向着天空嘎嘎(gā)地叫，好象在唱歌一样。第三行描写鹅的身子，鹅全身是洁白的羽毛，它浮在绿水上面，多么美啊！第四行，掌，脚掌。拨，拨动。清波，清清的水波。描写鹅的身体下面，一双通红的脚掌正在拨动着清清的水波呢！

这首诗写得很有顺序，先是指点着鹅，接着是说鹅的脖子，再说鹅的身上，最后说鹅的身体下面。而且有声有色，富有想象。有声：“向天歌”，多么快乐，自由自在呀！有色：“白毛”、“红掌”和“绿水”，再加上长长的脖子，真是美丽极了。诗的语言也生动有趣，流露出儿童特有的天真幻想和爱美的心理，读起来非常顺口。这首诗也可翻译成这样几句：

一只美丽的鹅呀鹅，
弯脖朝天嘎嘎地歌。

雪的身体漂水面，
鲜红脚掌划碧波。

锄禾

chú hé rì dāng wǔ
锄 禾 日 当 午，
hàn dī hé xià tǔ
汗 滴 禾 下 土。
shuí zhī pán zhōng cān
谁 知 盘 中 餐，
lǐ lì jiē xīn kǔ
粒 粒 皆 辛 苦。

这首古诗选自六年制小学课本《语文》第二册第三十六课。作者是唐代诗人李绅(shēn)，今江苏省人，这首诗是他早期的作品。诗题《锄禾》的意思就是用锄头除去庄稼地里的杂草。这首诗又叫《悯农》，意思是可怜和同情农民。诗人通过描写农民在烈日下挥汗锄禾的场面，深刻地说明粮食来之不易，表达了作者对农民艰

苦劳动的同情；也告诉我们，每一个小学生都要爱惜粮食，珍惜农民的劳动果实。

全诗一共四行两句。第一句讲农民头顶烈日，在田间辛勤劳动的情景。第一行中的“日当午”是指到了中午，太阳当头照着，是一天中最热的时候。“当”，正是什么时候的意思。这一行是说在夏天的中午，正是最热的时候，农民顶着火辣辣的太阳，仍然在地里给禾苗锄草、松土。第二行具体讲农民劳动的辛苦。意思是说，因为烈日当空，天气炎热，加上大地被晒之后，热气上升，上烤下蒸，所以锄草的农民累得满头大汗，汗水一滴滴滴进了禾苗下面的泥土里。第二句是作者看到农民辛勤劳动后的感想。第三行，“盘”就是盘子，这里指碗。“餐”，这里指饭。第四行中的“皆”是“都”的意思。这两行诗的意思是说：（可是）有谁知道碗里的饭，每一颗都是农民辛辛苦苦劳动用汗水换来的啊！

这首诗通俗易懂，语意朴素深刻，最为后世传诵。可译为：

烈日当头农民把草锄，

累得满头大汗滴进土。
谁知碗里香喷喷的饭，
每一粒都有农民的血汗苦。

草

lí lí yuán shàng cǎo
离 离 原 上 草，

yī suì yī kū róng
一 岁 一 枯 荣。

yě huǒ shāo bù jìn
野 火 烧 不 尽，

chūn fēng chuī yòu shēng
春 风 吹 又 生。

这是一首五言律诗的前四句，选自六年制小学《语文》课本第三册第二十四课。作者是唐代诗人白居易，今陕西省人。原诗为八行，题叫《赋得古原草送别》，是一首送别小诗，据说是白居易十六岁时写的。为了适合小学生阅读，课文只选用了原诗前半首，诗题《草》是小学语文课本编者取的名。这首诗重点描写了野草的

特点。原野上的草，冬天干枯了，野火烧了，可是到了春天，它又都长了出来。后人常常引用“野火烧不尽，春风吹又生”这两句，来说明草的生命力是很旺盛的。

第一句中的“离离”，是野草茂盛的样子。“原”，就是草原、原野。这句说：茂盛的野草长满了整个草原。第二句，岁，年。一岁，一年。枯，枯萎、干枯。荣，茂盛。这句讲野草每年秋冬季节要枯萎一次，春夏季节又茂盛地生长一次。第三四句中的“野火”，是荒山野岭燃烧起来的火。尽，完。生，生长。这两句的意思是：冬天草枯的时候，虽然野火可以把它的茎叶烧掉，但它的根仍旧埋在泥土里，所以春风一吹，又蓬蓬勃勃地生长起来了。

全诗含意很深，耐人寻味。其中“野火烧不尽，春风吹又生”两句，表现了野草不可摧毁的顽强生命力，常被引用来比喻新生力量不可战胜的真理，是历来传诵的名句。

这首诗翻译过来应为：

古原上的野草一丛挨着一丛，
一年总有一次枯萎一次茂盛。

纵然有漫天野火也烧不绝它，
只要春风一吹它又顽强再生。

为了帮助小朋友正确读懂这首诗，现将这首诗的后四句刊录于后，并作简单的解说：

远芳侵古道，
晴翠接荒城。
又送王孙去，
萋萋满别情。

这四句主要是写送别。

前两句中，远芳，是指远处的芳草。侵，蔓延。古道，指很少有人行走的道路。晴翠，指阳光照射在草地上所呈现出来的一片碧绿的色彩。这两句的意思是说野草已经长满了通往远方的古道，阳光下一片碧绿迷人的秀色已铺到了遥远的荒城。这两句说的还是草，但是已经由前四句的单纯写草逐渐转向了与送别有关的古道、荒城上来了。最后两句中，王孙，本来是指那些贵族子弟，这里是诗人借来对朋友的美称。萋萋，草长得茂盛的样子。这两句是说今天在这美好的郊野为朋友送行，连那些繁茂